

# Périphériques et dispositifs de détection

## Dispositifs de mise en œuvre

### Modules d'interface de dispositif intelligent

Modèles XTRI-D | XTRI-R | XTRI-S

#### Spécifications pour architectes et ingénieurs

- ISOtechnology<sup>MC</sup> de Siemens**
  - Offre un fonctionnement du SLC en « véritable classe X » et se conforme aux exigences de raccordement sur le terrain de la norme NFPA 72
  - Prend en charge 252 dispositifs prêts pour ISOtechnology par boucle, et en mode mixte jusqu'à 30 dispositifs entre dispositifs isolés
- Deux entrées sur le modèle XTRI-D, sur une même adresse
- Relais unipolaire bidirectionnel (SPDT) intégral sur le modèle XTRI-R :
  - Jusqu'à 4 A.
- Faible consommation
- Insensible à la polarité (en mode de non-isolation grâce à la technologie SureWire<sup>MC</sup> :
  - La technologie moderne prend en charge la communication complète entre le système et l'interface
- Voyant DEL multicolore indiquant l'état du système :
  - VERT | AMBRE | ROUGE
- Se monte dans une boîte arrière carrée de 4 pouces (10,2 cm) ou dans une boîte arrière double
- Accès frontal sans obstruction au port de programmation et aux bornes de câblage
- L'appareil d'essai et de programmation programme et vérifie les adresses des périphériques et teste la fonctionnalité du dispositif
- Conforme à la directive RoHS (Restriction of Hazardous Substances – Restriction des matières dangereuses)
- Homologué UL864 | UL2572 | UL2017; homologué CAN/ULC-S527 et CAN/ULC-S576
  - Dossier S24304, Vol. 3
- Approuvé par le FM

#### PRÉSENTATION DU PRODUIT

Les modules d'interface intelligents Siemens – Protection Incendie de série XTRI assurent l'interface entre des dispositifs à court-circuit direct et le circuit SLC des panneaux de contrôle d'alarme incendie (PCAI). Tous les modules occupent une (1) adresse sur le circuit.

Chaque module d'interface de série XTRI offre la fonctionnalité **ISOtechnology** intégrée - isolation double intelligente répondant aux exigences de la norme NFPA 72 en matière de câblage de Classe X (Style 7). Jusqu'à 252 isolateurs par boucle et 30 dispositifs entre les isolateurs (raccordés en mode insensible à la polarité). De plus, les dispositifs de détection entre les isolateurs sont de série H ou encore de série X plus moderne.

#### Spécifications

Les modules d'interface intelligents de série XTRI de Siemens – Protection incendie sont disponibles en trois (3) versions individuelles :

- Une (1) entrée double : XTRI-D
- Deux (2) entrées simples : XTRI-R (avec relais) | XTRI-S
  - Les versions à entrée simple permettent de surveiller un contact sec normalement ouvert (N.O.) ou normalement fermé (N.F.).

Les modèles XTRI-D | XTRI-R | XTRI-S incorporent **ISOtechnology** – la fonctionnalité configurable de double isolateur intégré. De plus, le module de série XTRI respecte les exigences de survie de la Classe X (style 7) NFPA 72 en cas de court-circuit, tout en assurant une communication d'alarme fiable au PCAI Siemens. La fonctionnalité d'isolation des modules d'interface intelligents de série XTRI vous renseigne sur l'emplacement du défaut. En cas de court-circuit, le panneau peut identifier le défaut immédiatement et le module détermine son emplacement (devant ou derrière l'appareil).

Globalement, les isolateurs intégrés améliorent les diagnostics et la localisation du court-circuit.

On peut configurer les modules à l'aide d'un PCAI (ou panneau) Siemens compatible en mode isolation (sensible à la polarité) ou non-isolation (insensible à la polarité). Lorsqu'un module d'interface de série XTRI est configuré en tant qu'isolateur, ce module peut fonctionner comme un dispositif d'entrée/de sortie et comme un isolateur.

Des panneaux compatibles assurent un dépannage avancé en identifiant tout module d'interface de série XTRI configuré comme isolateur, mais raccordé incorrectement en mode insensible à la polarité.

Chaque dispositif de modèle de série XTRI dispose d'un voyant DEL polychrome qui clignote en **VERT** pour un fonctionnement Normal, en **AMBRE** si le dispositif est en condition de Problème et en **ROUGE** pour indiquer un changement d'état.

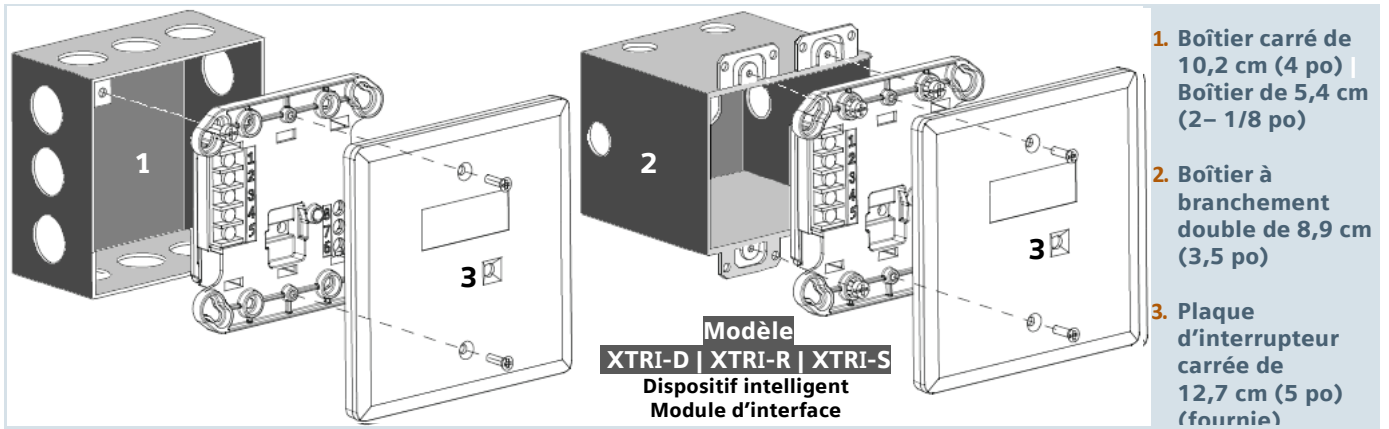
#### Modèle XTRI-S

Ce module d'interface à entrée simple ne peut surveiller et signaler l'état que d'un seul contact N.O. ou N.F.



**Modèle**  
**XTRI-D | XTRI-R | XTRI-S**  
**Dispositif intelligent**  
**Module d'interface**





1. Boîtier carré de 10,2 cm (4 po) | Boîtier de 5,4 cm (2- 1/8 po)
2. Boîtier à branchement double de 8,9 cm (3,5 po)
3. Plaque d'interrupteur carrée de 12,7 cm (5 po) (fournie)

## Spécifications – (suite)

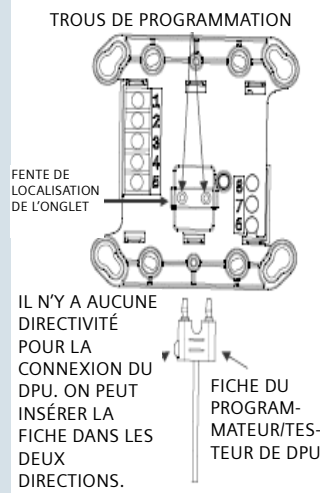
### Modèle XTRI-R

Grâce à l'utilisation d'un relais adressable de Forme C, le relais de modèle XTRI-R et l'entrée du dispositif de contact sont commandés à partir de la même adresse. Le relais et le contact d'entrée peuvent être commandés en tant que fonctions distinctes à partir d'un PCAI Siemens compatible. En général, le relais est utilisé lorsqu'il est nécessaire de contrôler ou de dériver le circuit de l'équipement externe.

### Modèle XTRI-D

Le modèle XTRI-D est un module à deux entrées qui sert à superviser et à surveiller deux (2) ensembles de contacts secs. Le modèle XTRI-D ne nécessite qu'une adresse, mais il répond de façon indépendante à chaque entrée. Le modèle XTRI-D est tout indiqué pour surveiller un commutateur de débit d'eau et son interrupteur de sécurité de soupape.

## Information sur le montage



**REMARQUES :** Chaque module d'interface s'installe directement dans une boîte d'interrupteur fournie par le client. Les coffrets électriques, tels qu'illustrés ci-dessus, sont fournis par des tiers.

Les modèles XTRI-D, XTRI-R et XTRI-S s'installent directement dans un boîtier carré de 10,2 cm (4 po), d'une profondeur de 5,7 cm (2 ¼ po), ou encore dans un boîtier à branchement double d'une profondeur de 8,9 cm (3 ½ po).

Une plaque frontale carrée de 12,7 cm (5 po) de couleur blanc cassé est comprise dans chaque emballage de module de série XTRI de Siemens.

## Fonctionnement

### Programmeur de dispositif sur le terrain/appareil de test

La technologie innovatrice de Siemens — Protection Incendie permet de programmer des modules d'interface intelligents de série XTRI à l'aide de l'appareil d'essai et de programmation de dispositifs Siemens (modèle DPU), qui est un accessoire compact, portable et piloté par menu servant à programmer et à tester électroniquement les modules périphériques et les dispositifs de Siemens de manière fiable et rapide. Par exemple, le technicien sur le terrain sélectionne le mode du programme de l'accessoire et saisit l'adresse souhaitée.

Le module d'interface de série XTRI est raccordé au modèle DPU à l'aide du câble de programmation fourni avec l'appareil d'essai.

**REMARQUE :** Puisque les modules d'interface de série XTRI sont des dispositifs de mise en œuvre avancés, la plus récente mise à jour du microprogramme DPU est requise.

Le modèle DPU remplace les méthodes de programmation mécaniques encombrantes et peu fiables (comme des cadrans et des interrupteurs rotatifs), et réduit les coûts d'installation et de service en programmant électroniquement le modèle avant l'installation. Lorsqu'il est réglé en mode test, le modèle DPU effectue une série de tests diagnostiques sans modifier l'adresse ou les données enregistrées, permettant aux techniciens de déterminer si le module fonctionne correctement.

Chaque appareil d'essai et de programmation de dispositifs fonctionne sur du courant alternatif ou des batteries rechargeables, offrant flexibilité et commodité pour la programmation et le test d'équipement de sécurité incendie à partir de pratiquement n'importe où. De plus, lorsqu'on utilise un dispositif de modèle DPU, il n'y a plus lieu de s'inquiéter des vibrations, de la corrosion et des autres conditions de détérioration qui pourraient affecter négativement tout mécanisme d'adressage électromécanique.

## Compatibilités

On peut utiliser les modules Siemens de série X avec des détecteurs intelligents de modèle de série H, des postes avertisseurs d'incendie manuels adressables de modèle de série HMS ou tout autre module intelligent adressable de série H (par ex. : modèle HZM ou HCP). De plus, les modules de série X sont compatibles avec tous les détecteurs et périphériques Desigo et Cerberus Pro sur le même circuit.

Il est généralement possible d'intercaler des dispositifs de séries X et H sur la même boucle, mais il existe des exceptions : On ne peut pas utiliser les modèles HLIM (module d'isolation) et SBGA-34 (diffuseur) avec des dispositifs X sur la même boucle.

## Plage de température et d'humidité

Les modules d'interface intelligents de modèles XTRI-D | XTRI-R | XTRI-S sont homologués UL | ULC. Chaque module d'interface fonctionne dans les conditions ambiantes suivantes : 0°C (32°F) à 49°C (120°F) avec une humidité relative maximale de 95 % sans condensation.

### Voyants DEL

COULEUR DE CLIGNOTEMENT	CONDITION	FRÉQUENCE DE CLIGNOTEMENT [en secondes]
<b>VERT *</b>	Fonctionnement normal de surveillance	10
<b>JAUNE</b>	Le détecteur éprouve un problème et doit être remplacé	4
<b>ROUGE</b>	Localiser   Alarme	1
	Dispositif de sortie (XTRI-R seulement)	10
<b>PAS DE CLIGNOTEMENT</b>	Aucune alimentation reçue / Remplacement nécessaire.	–

### Caractéristiques électriques

PLAGE DE TENSION DE FONCTIONNEMENT :	13 V c.c. à 32 V c.c.	
HUMIDITÉ RELATIVE :	0 à 95 % (sans condensation)	
COURANT ACTIF OU DE VEILLE, MAX. :	500 µA	
CALIBRE DES LIGNES AWG (AMERICAN WIRE GAUGE)	14 AWG, max. 18 AWG, min.	
APPEL DE COURANT, MAX.   MOY.	XTRI-S	650 µA
	XTRI-R	750 µA
	XTRI-D	950 µA
<b>VALEURS NOMINALES DE RELAIS :</b> (pour modèle XTRI-R)		
RÉSISTIF :	4 A   125 V c.a.	
	4 A   30 V c.c.	
INDUCTIF :	3,5 A, 120 V c.a. (0,6 pF)	
	3,0 A, 30 V c.c. (0,6 pF)	
	2,0 A, 120 V c.a. (0,4 pF)	
	2,0 A, 120 V c.a. (0,35 pF)	
	2,0 A, 30 V c.c. (0,35 pF)	

### Détails de commande

MODÈLE OU TYPE	N° DE PIÈCE	PRODUIT
XTRI-S	S54370-B3-A1	Module à entrée unique
XTRI-R	S54370-B1-A1	Module à entrée unique (avec relais)
XTRI-D	S54370-B2-A1	Module à entrée double
DPU	500-033260	Programmeur de dispositif /appareil de test

**REMARQUE :** Consulter le manuel d'installation : N/P – A6V101055479 pour assurer la compatibilité du modèle XTRI-D | XTRI-R | XTRI-S aux PCAI Siemens conçus pour l'utilisation dans l'application donnée.

**AVIS –** Les renseignements contenus dans cette fiche technique ne sont qu'un résumé et peuvent être modifiés sans préavis. Le(s) produit(s) décrit(s) dans les présentes possède(nt) des fiches d'instruction spécifiques qui couvrent plusieurs aspects techniques, de limitation et de responsabilité.

Des copies des fiches d'instruction d'installation – ainsi que le document *Avertissement et limitations générales du produit*, lequel contient également des informations importantes, sont fournis avec le produit et sont disponibles auprès du fabricant.

Il faut consulter les renseignements contenus dans ces documents avec un professionnel de protection incendie avant de spécifier ou d'utiliser le produit.

Pour toute question ou assistance supplémentaire relative à des problèmes particuliers qui pourraient se produire et qui portent sur le bon fonctionnement de l'équipement, veuillez communiquer avec le fabricant.

**SIEMENS**

Siemens Industry, Inc.  
Infrastructure intelligente - Produits du bâtiment  
2 Gatehall Drive • Parsippany, NJ 07054  
Tél.: (973) 593-2600

Décembre - 2025  
(Rév. 6)